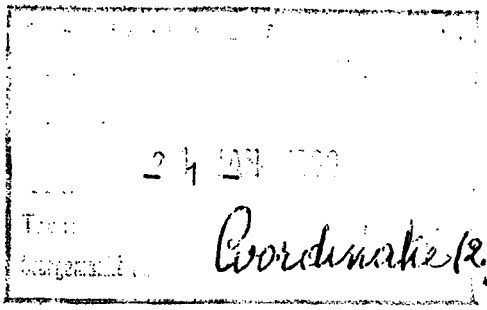
ML.



L. 6961/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 18e december 1959 door de Minister van Volksgezondheid en van het Gezin verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van het koninklijk besluit van 27 januari 1936, betreffende boter, margarine, bereide vetten en andere eetbare vetten", heeft de 14e januari 1960 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique et de la Famille, le 18 décembre 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal"modifiant l'arrêté royal du 27 janvier 1936, relatif aux beurres, margarines, graisses préparées et autres matières grasses comestibles", a donné le 14 janvier 1960 l'avis suivant :

De bepalingen van artikel 2 van het ontwerp, voorgesteld ter vervanging van artikel 3 van het besluit van 27 januari 1936, vinden hun rechtsgrond in artikel 18,a, van de wet van 8 juli 1935 betreffende boter, margarine, bereide vetten en andere eetbare vetten. Daarom dient het eerste lid van de aanhef niet alleen naar artikel 12, maar ook naar artikel 18, a, te verwijzen.

In de inleidende zin van artikel 1 schrijve men,na het opschrift,"gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1959".

Uit de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar blijkt dat het nieuw artikel 2, § 5, niet als bedoeling heeft af te wijken van het bepaalde in artikel 2, § 1 en § 4, maar dat het bepalingen bevat die bovendien moeten worden toegepast. De uitdrukking "niettegenstaande de bepalingen van § 1 en § 4" moet derhalve door de uitdrukking "onverminderd de bepalingen van § 1 en § 4" worden vervangen.

Les dispositions que l'article 2 du projet tend à substituer à l'article 3 de l'arrêté du 27 janvier 1936 trouvent leur fondement légal dans l'article 18, a, de la loi du 8 juillet 1935 relative aux beurres, margarines, graisses préparées et autres matières grasses comestibles. L'alinéa 1er du préambule ne devrait donc pas seulement viser l'article 12, mais encore l'article 18, a.

Il conviendrait de compléter la phrase liminaire de l'article 1er par l'insertion, après l'intitulé, des mots "modifié par l'arrêté royal du 10 mars 1959".

D'après les explications du fonctionnaire délégué, le nouvel article 2, § 5, loin d'édicter des dispositions qui dérogent à l'article 2, § 1er et § 4, prévoit des dispositions qui peuvent s'y ajouter. En conséquence, les termes "nonobstant les dispositions des §§ 1er et 4" seraient adéquatement remplacés par "sans préjudice des dispositions du § 1er et du § 4".

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren :	A.VRANCKX,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	F.DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J.LIMPENS,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier.
Madame :		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G.VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.P.MAROY, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G.VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M.P.MAROY, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A.VRANCKX.